



Latvijas Republikas Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Citadeles iela 7/70, Rīga, LV-1010, tālr. 67099637, e-pasts [pasts@lrpv.gov.lv](mailto:pasts@lrpv.gov.lv), [www.lrpv.gov.lv](http://www.lrpv.gov.lv)

Iebilduma lietas šifrs:  
RIAP/2023/WO 1 658 549-Ie  
(OP-2022-23)

## LĒMUMS

Rīgā

2023. gada 31. janvārī

Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk - Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:  
priekšsēdētāja – I. Plūme-Popova,  
locekļi – J. Bērzs un D. Liberte,

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz Preču zīmju likuma (turpmāk – PZL) 43. panta un Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma (turpmāk – RIIPL) 60. panta noteikumiem, 2022. gada 19. jūlijā Somijas uzņēmēj sabiedrības Risella Oy (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patentpilnvarniece A. Fortūna pret preču zīmes **Rella** (figurāla preču zīme, turpmāk – fig.):



(preču zīmes īpašnieks – uzņēmēj sabiedrība RELLA GIDA SANAYI VE TICARET ANONIM ŞİRKETİ (Turcija); reģ. Nr. WO 1 658 549; reģ. dat. 30.12.2021; konvencijas prioritātes dati – TR, 07.12.2021, 2021/174530; paziņojuma par starptautisko reģistrāciju publ. dat. biļetenā “Gazette OMPI des marques internationales” – 28.04.2022; 29. un 30. kl. preces)

spēkā stāšanos Latvijā attiecībā uz 30. klases precēm.

Iebilduma motivējums: sakarā ar apstrīdētās preču zīmes **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) līdzību Latvijā agrākām iebilduma iesniedzēja Eiropas Savienības preču zīmēm (turpmāk – arī ES preču zīme) **RISELLA** (Nr. EUTM 003565363) un **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 003565371)



un attiecīgo preču identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (PZL 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

Pamatojoties uz iesniegto iebildumu, 17.08.2022 tika pieņemts Latvijas Republikas Patentu valdes (turpmāk – Patentu valde) pagaidu atteikuma lēmums (*Provisional Refusal of Protection*), kas atbilstoši starptautiskās reģistrācijas noteikumiem tika nosūtīts apstrīdētās preču zīmes īpašniekam, norādot atbildes (apelācijas) iesniegšanas termiņu un kārtību. Vadoties no Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO) preču zīmju datubāzes “Madrid Monitor” datiem, atteikuma lēmums Starptautiskajā birojā saņemts 17.08.2022, un tas 23.08.2022 paziņots apstrīdētās zīmes īpašniekam. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieks noteiktajā laikā nav iesniedzis atbildi (apelāciju) un nav iecēlis savu pārstāvi Latvijā.

07.12.2022 iebilduma iesniedzēja pārstāvei paziņots, ka apstrīdētās preču zīmes īpašnieks nav iesniedzis atbildi, līdz ar to iebilduma iesniedzējam ir tiesības iesniegt papildinājumus vai precizējumus iebilduma iesniegumam.

08.12.2022 iebilduma iesniedzēja pārstāve paziņojusi, ka saskaņā ar RIPL 73. panta septīto daļu iebilduma iesniedzējs neizmanto savas tiesības iesniegt papildinājumus vai precizējumus iebilduma iesniegumam.

12.12.2022 iebilduma iesniedzēja pārstāvei paziņots, ka iebilduma lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 05.01.2023.

### Aprakstošā daļa

1. Apstrīdētā starptautiski reģistrētā, arī attiecībā uz Latviju, preču zīme **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) ir figurāla zīme – uz melna kvadrāta fona novietots uzraksts “Rella”, kas atveidots ieslīpi un stilizētiem burtiem zelta krāsā (burta “R” slīpā kājiņa attēlota garāka un krietni izliekta, pasvītrojot uzraksta “Rella” lielāko daļu).

Zīme reģistrēta šādām 30. klases precēm: “kafija, kakao; dzērieni uz kafijas vai kakao bāzes, dzērieni uz šokolādes bāzes; makaroni, pildīti pelmeņi, nūdeles; maizes un konditorejas izstrādājumi uz miltu bāzes; deserti uz miltu un šokolādes bāzes; maize, *simit* [turku gredzenveida beigelis, kas pārklāts ar sezama sēklām], *poğaç* [turku beigelis], pīta, sviestmaizes, *katmer* [turku maizes izstrādājums], pīrāgi, kūkas, baklava [turku deserts, kas izgatavots uz mīklas bāzes, kas pārklāta ar sīrupu], *kadayı* [turku deserts uz mīklas bāzes]; deserti, kuru pamatā ir mīkla, kas pārklāta ar sīrupu; pudiņi, olu krēms, *kazandibi* [turku pudiņš], rīsu pudiņš, *keşkül* [turku pudiņš no mandeļu piena]; medus, bišu līme lietošanai pārtikā, propoliss izmantošanai pārtikā; garšvielas pārtikas produktiem, vaniļa (aromatizētājs), garšvielas, mērces (garšvielu piedevas), tomātu mērce; raugs, cepamais pulveris; milti, manna, pārtikas ciete; cukurs, graudu cukurs, pūdercukurs; tēja, ledus tēja; konditorejas izstrādājumi, šokolāde, cepumi, krekeri, vafeles; košļājamā gumija; saldējums, pārtikas ledus; sāls; graudaugu uzkodas, popkorns, drupinātas auzas, kukurūzas čipsi, brokastu pārslas, apstrādāti kvieši lietošanai pārtikā, sasmalcināti mieži lietošanai pārtikā, apstrādātas auzas lietošanai pārtikā, apstrādāti rudzi lietošanai pārtikā, rīsi; melase lietošanai pārtikā”.

2. Iebilduma iesniedzējs pretstatījis divas ES preču zīmes:

2.1. vārdisku ES preču zīmi **RISELLA** (Nr. EUTM 003565363; pieteik. dat. 08.01.2004; reģ. dat. 10.01.2006; publ. dat. 27.02.2006; saskaņā ar PZL Pārejas noteikumu 3. punktu zīmes prioritāte Latvijā noteikta ar 01.05.2004; atjaunošanas dat. 08.01.2014).

Zīme reģistrēta šādām 30. klases precēm: “cukurs, rīsi, tapioka, sāgo; milti un graudaugu produkti, maize, maizes un konditorejas izstrādājumi, medus, sīrups; raugs, cepamais pulveris; sinepes; etiķis, mērces (garšvielu piedevas); pārtikas ledus”;

2.2. figurālu ES preču zīmi **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 003565371; pieteik. dat. 08.01.2004; reģ. dat. 16.12.2005; publ. dat. 27.02.2006; saskaņā ar PZL Pārejas noteikumu 3. punktu zīmes prioritāte Latvijā noteikta ar 01.05.2004; atjaunošanas dat. 08.01.2014) – balti burtiem stilizētā rakstībā atveidots uzraksts “RISELLA”, kas novietots uz ieslīpa sarkanās krāsas ovāla ar tumši sarkanās krāsas malu (piešķirot ovālam apjomu).

Zīme reģistrēta šādām 30. klases precēm: “cukurs, rīsi, tapioka, sāgo; milti un graudaugu produkti, maize, maizes un konditorejas izstrādājumi, medus, sīrups; raugs, cepamais pulveris; sinepes; etiķis, mērces (garšvielu piedevas); pārtikas ledus”.

3. Iebilduma iesniedzējs, pamatojoties uz PZL 7. panta pirmās daļas 2. punktu, lūdz atzīt preču zīmes **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) reģistrāciju par spēkā neesošu Latvijā 30. klases precēm, argumentējot to iebilduma iesniegumā šādi:

3.1. abas pretstatītās preču zīmes **RISELLA** (Nr. EUTM 003565363) un **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 003565371) pieteiktas reģistrācijai 08.01.2004 (*Apelācijas padomes piezīme – saskaņā ar PZL Pārejas noteikumu 3. punktu, ja ES preču zīme ir reģistrēta vai pieteikta reģistrācijai pirms 2004. gada 1. maija, tās prioritāti Latvijā nosaka ar 2004. gada 1. maiju*). Apstrīdētās preču zīmes **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) konvencijas prioritātes datums ir 07.12.2021.

Tātad pretstatītās preču zīmes PZL 7. panta otrās daļas izpratnē šajā lietā ir agrākas preču zīmes;

3.2. apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertās 30. klases preces ir identiskas un līdzīgas precēm, kurām ir reģistrētas pretstatītās preču zīmes, proti:

3.2.1. salīdzināmās zīmes ir reģistrētas šādām identiskām precēm: “konditorejas izstrādājumi, maize, medus, mērces (garšvielu piedevas), raugs, cepamais pulveris, milti, pārtikas ledus, rīsi”;

3.2.2. apstrīdētās zīmes preces “maizes izstrādājumi uz miltu bāzes; *simit* [turku gredzenveida beigelis, kas pārklāts ar sezama sēklām], *poğaç* [turku beigelis], pita, sviestmaizes, pīrāgi” ir līdzīgas pretstatīto zīmju precēm “maize, milti un graudaugu produkti”, jo visas minētās preces ietilpst vienā pārtikas preču grupā “maize un maizes un miltu izstrādājumi”;

3.2.3. apstrīdētās zīmes preces “deserti uz miltu un šokolādes bāzes, *katmer* [turku maizes izstrādājums], kūkas, baklava [turku deserts, kas izgatavots uz mīklas bāzes, kas pārklāta ar sīrupu], *kadayı* [turku deserts uz mīklas bāzes]; deserti, kuru pamatā ir mīkla, kas pārklāta ar sīrupu; pudiņi, olu krēms, *kazandibi* [turku pudiņš], rīsu pudiņš, *keşkül* [turku pudiņš no mandeļu piena]; šokolāde, cepumi, krekeri, vafeles, košļājamā gumija, saldējums” ir līdzīgas preces pretstatīto zīmju precēm “saldumu konditoreja, medus, sīrups”, jo visas minētās preces ietilpst vienā pārtikas preču grupā “konditorejas izstrādājumi, saldumi un sīrups”;

3.2.4. apstrīdētās zīmes preces “makaroni, pildīti pelmeņi, nūdeles, manna, pārtikas ciete, graudaugu uzkodas, popkorns, drupinātas auzas, kukurūzas čipsi, brokastu pārslas, apstrādāti kvieši lietošanai pārtikā, sasmalcināti mieži lietošanai pārtikā, apstrādātas auzas lietošanai pārtikā, apstrādāti rudzi lietošanai pārtikā” ir līdzīgas preces pretstatīto zīmju precēm “milti un graudaugu produkti”, jo visas minētās preces ietilpst vienā pārtikas preču grupā “miltu un graudaugu izstrādājumi”;

3.2.5. apstrīdētās zīmes preces “garšvielas pārtikas produktiem, vaniļa (aromatizētājs), garšvielas, tomātu mērce” ir līdzīgas preces pretstatīto zīmju precēm “sinepes, etiķis, mērces (garšvielu piedevas)”, jo visas minētās preces ietilpst vienā pārtikas preču grupā “mērces, garšvielas un garšvielu piedevas ēdienu pagatavošanai”;

3.3. apstrīdētā zīme **Rella** (fig.) ir vizuāli, fonētiski un konceptuāli līdzīga iebilduma iesniedzēja pretstatītajām zīmēm **RISELLA** un **RISELLA** (fig.):

3.3.1. zīmes ir jāsalīdzina kopumā, vadoties pēc to vizuālās, fonētiskās un konceptuālās (semantiskās) kopuztveres, tai pašā laikā paturot prātā to atšķirspējīgās un dominējošās komponentes (*Eiropas Savienības Tiesas (turpmāk – EST) prejudiciālā nolēmuma lietā C-251/95, Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport, 23. punkts*);

3.3.2. apstrīdētās zīmes vārdiskais apzīmējums “Rella” ir vizuāli līdzīgs pretstatīto zīmju vārdiskajam apzīmējumam “RISELLA”. Salīdzināmie vārdiskie apzīmējumi sākas ar vienu un to pašu burtu “R-”, aiz kura, divus burtus izlaižot, sakrīt burtu salikums “-ella”/“-ELLA”. Līdz ar to visi pieci apstrīdētās zīmes burti identiskā secībā atkārto piecus no septiņiem pretstatītās zīmes burtiem (R[.]ella). Tas apstāklis, ka zīmju identiskā daļa ir pietiekami gara (pieci burti), nosaka to, ka salīdzināmo zīmju vārdiskie apzīmējumi patērētāju vizuālajā kopuztverē ir līdzīgi. Patērētāju uzmanība noteikti tiks pievērsta zīmju sākuma burtam “R-“ un tālāk sekojošajiem identiskajiem burtiem “-ella”;

3.3.3. apstrīdētā zīme ir kombinēta zīme, kurā vārdiskais apzīmējums “Rella” ir attēlots zelta burtiem uz melna kvadrāta fona. Tomēr apstrīdētās zīmes vārdiskais apzīmējums, tāpat kā pretstatītajā figurālajā zīmē atveidotais vārds, ir izpildīts samērā vienkāršā rakstībā. Apstrīdētās zīmes apzīmējuma vidū abi burti “ll” ir veidoti ar asiem stūriem, kas kopā ar taisnstūrveida fonu apzīmējumam piešķir stūrainu veidolu, kāds tas ir arī pretstatītajai figurālajai zīmei. Tam apstāklim, ka apstrīdētās zīmes un pretstatītās figurālās zīmes vārdiskais apzīmējums ir atveidots uz atšķirīga krāsas un formas fona, ir piešķirama otršķirīga nozīme, jo minētās atšķirības patērētāji var uzskatīt tikai par vienas un tās pašas preču zīmes atšķirīgu izpildījumu vai tās uztvert par savstarpēji saistītām zīmēm;

3.3.4. burtu vienkāršais izpildījums, identiskie burti un vārdiskā apzīmējuma novietojums uz krāsaina fona nosaka arī to, ka salīdzināmās zīmes arī konceptuāli ir līdzīgas;

3.3.5. salīdzināmās zīmes ir fonētiski līdzīgas, jo zīmes sākas ar identisku skaņu “r-” un beidzas ar identisku daļu “-ella”, ko pastiprina identiskā dubultā “-ll-” skanējums salīdzināmo vārdu vidū. Lai arī salīdzināmajos vārdiskajos apzīmējumos atšķiras divas skaņas, zīmju kopiespaids, ko nosaka lielais identisko burtu (skaņu) īpatsvars, mazina atšķirīgo daļu lomu apzīmējumu kopuztverē;

3.3.6. salīdzināmajās zīmēs ietvertajiem apzīmējumiem “Rella” un “RISELLA” nav Latvijas patērētājiem zināma semantiskā nozīme. Šie apzīmējumi, visticamāk, neizraisīs kādas noteiktas jēdzieniskas asociācijas, tādējādi patērētāji salīdzināmos apzīmējumus uztvers kā fantāzijas zīmes bez nozīmes;

3.4. šajā lietā par attiecīgajiem patērētājiem ir jāuzskata plašs patērētāju loks – ikviens, kas veic ēdienu pagatavošanu vai nu savas māsaimniecības vajadzībām, vai rūpniecības uzņēmumos, kas nodrošina veikalos iegādājamo ēdienu pusfabrikātu sagatavošanu, vai arī ēdināšanas uzņēmumos, kuri sagatavo ēdienu patērēšanai uz vietas.

Turklāt jāņem vērā arī tas apstāklis, ka vidusmēra patērētājam tikai reti ir iespēja veikt dažādu preču zīmju tiešu salīdzināšanu, bet viņam ir jāuzticas atmiņā saglabātam nepilnīgam to iespaidam un ir jāpaļaujas uz nepilnīgu atmiņā saglabājušos preču zīmju tēlu (*Vispārējās tiesas (turpmāk – VT) sprieduma lietā T-443/12, Equinix (Germany) GmbH v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB; tagad – Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)), 54. punkts*);

3.5. faktors, kas var pastiprināt zīmju sajaukšanas iespēju vai to mazināt, ir attiecīgo patērētāju uzmanības pakāpe.

Novērtējot relevanto sabiedrības daļu šajā iebilduma lietā, ir jāņem vērā, ka salīdzināmo zīmju reģistrācijās ietverti 30. klases preču (piemērām, milti un graudaugu produkti, konditorejas izstrādājumi un saldumi) galalietotāji ir vidusmēra patērētāji, kas var būt diezgan labi informēti, uzmanīgi un apdomīgi, un tie pievērš lielu uzmanību attiecīgo preču izcelsmei. Tomēr augsts patērētāju uzmanības līmenis ne vienmēr izslēdz zīmju sajaukšanas iespēju. Var pastāvēt zīmju sajaukšanas iespējamība pat tad, kad uzmanības pakāpe ir augsta, ja pastāv kādi citi faktori, kas rada sajaukšanas iespējamību. Piemēram, ja preču zīmes kopumā ir ļoti līdzīgas, bet preces ir identiskas un līdzīgas, nevar paļauties, ka konkrētā sabiedrības daļa būs tik uzmanīga, lai nesajauktu zīmes.

Šajā gadījumā strīdā iesaistītajām zīmēm ir augsta līdzības pakāpe un tās reģistrētas identiskām un lielā mērā līdzīgām precēm, tādēļ pastāv liela iespējamība, ka vidusmēra patērētāji minētās zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas;

3.6. salīdzināmo preču zīmju sajaukšanas iespējamību pastiprina arī apstāklis, ka iebilduma iesniedzējam pieder preču zīmju saime ar kopīgu elementu “RISELLA”. Proti, iebilduma iesniedzējam attiecībā uz Latviju ir spēkā šādas preču zīmju reģistrācijas: **RISELLA** (fig.) (reģ. Nr. WO 811 617; reģ. dat. 26.09.2003; 30. kl.), **RISELLA** (reģ. Nr. WO 811 615; reģ. dat. 26.09.2003; 30. kl.) un **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 014583652; pieteik. dat. 23.09.2015; 29. un 30. kl.) (*iesniegtas izdrukās no WIPO un EUIPO preču zīmju datubāzēm ar minēto preču zīmju reģistrācijas datiem*);

3.7. iepriekš minēto apstākļu dēļ pastāv iespēja, ka, parādoties tirgū apstrīdētajai preču zīmei **Rella** (fig.), kas reģistrēta identiskām un līdzīgām 30. klases precēm, kādām reģistrētas jau patērētājiem zināmās zīmes **RISELLA** un **RISELLA** (fig.), patērētāji to sajauks vai asociēs ar agrākajām iebilduma iesniedzēja preču zīmēm.

## Motīvu daļa

1. Iebildums ir iesniegts atbilstoši PZL, RIIPL un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajai kārtībai, tātad ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. PZL 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

Tātad, lai šajā lietā piemērotu minētā panta noteikumus, jākonstatē, ka:

- pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes PZL 7. panta otrās daļas izpratnē;
- salīdzināmās zīmes ir identiskas vai līdzīgas;
- preces, kurām apstrīdētā zīme ir reģistrēta 30. klasē, ir identiskas vai līdzīgas precēm, kurām ir reģistrētas pretstatītās zīmes;
- sakarā ar preču zīmju identiskumu vai līdzību un attiecīgo preču identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji salīdzināmās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. No iebilduma lietas materiāliem konstatējams, ka apstrīdētās preču zīmes **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) konvencijas prioritātes datums ir 07.12.2021. Abas pretstatītās preču zīmes **RISELLA** (Nr. EUTM 003565363) un **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 003565371) pieteiktas reģistrācijai 08.01.2004, taču saskaņā ar PZL Pārejas noteikumu 3. punktu, ja ES preču zīme ir reģistrēta vai pieteikta reģistrācijai pirms 2004. gada 1. maija, tās prioritāti Latvijā nosaka ar 2004. gada 1. maiju. Tātad pretstatītās zīmes šajā lietā ir agrākas preču zīmes PZL 7. panta otrās daļas izpratnē.

4. Salīdzinot apstrīdētās zīmes 30. klases preces ar pretstatīto zīmju precēm, Apelācijas padomes apsvērumi ir šādi:

4.1. visu zīmju reģistrācijās sakrīt (tostarp ņemot vērā maznozīmīgas lingvistiskas nianses) šādas preces: “maize, medus, mērces (garšvielu piedevas), raugs, cepamais pulveris, milti, cukurs, konditorejas izstrādājumi, pārtikas ledus, rīsi”. Tātad minētajā apjomā salīdzināmo zīmju preču saraksti ir vērtējami kā identiski;

4.2. apstrīdētās zīmes preces “maizes un konditorejas izstrādājumi uz miltu bāzes” ir identiskas plašāk nosauktajām pretstatīto zīmju precēm “maizes un konditorejas izstrādājumi”, kuras ietver gan maizes un konditorejas izstrādājumus no miltiem, gan izstrādājumus, kuru pagatavošanā miltu vietā tiek izmantotas citas saistvielas, piemēram, sēklas, rieksti un žāvēti augļi;

4.3. apstrīdētās zīmes preces pīrāgi” ir mīklas izstrādājumi ar pildījumu, bet “sviestmaizes” - ēšanai paredzētas ar sviestu apzīstas maizes šķēles ar uzgriežamiem, piemēram, desu vai sieru (*skat. <https://tezaurus.lv/sviestmaize/>*), tātad līdzīgas preces pretstatīto zīmju plaši formulētajām precēm “maize un maizes izstrādājumi”.

Apstrīdētā zīme ir reģistrēta arī specifiskiem maizes izstrādājumiem, proti, “*simit* [turku gredzenveida beigelis, kas pārklāts ar sezama sēklām], *poğaç* [turku beigelis], pita, *katmer* [turku maizes izstrādājums]”.

No vienas puses, tie ir maizes izstrādājumi, kas zināmi un iecienīti Austrumu zemēs, taču tie visi tiek pagatavoti, izmantojot kādas labības miltus (parasti kviešu, bet ne tikai), bieži arī maizes izstrādājumiem raksturīgo ieraugu. Nevar arī izslēgt, ka vienas un tās pašas maiznīcas vai ceptuves sortimentā var būt gan Latvijā ierastie maizes izstrādājumi, gan citu zemju maizes veidi. Piemēram, maiznīca “Hanzas Maiznīca” ir piedāvājusi tādas maizes veidus kā beigelus un maizītes burgeru un hot-dogu pagatavošanai (*skat. <https://hm.lv/en/product/beigalis/>, <https://hm.lv/en/product/hanzas-maiznīcas-klasiskas-burgeru-maizītes/> un <https://hm.lv/en/product/hot-dog-maizītes/>*).

Tomēr, no otras puses, maizes izstrādājumu segmentā pastāv arī tradīcijas specializēties un piedāvāt izstrādājumus, kas raksturīgi tikai kādai noteiktai valstij, reģionam vai kultūrai, piemēram, no franču un itāļu beķereju sortimenta.

Līdz ar to apstrīdētās zīmes specifiskāku maizes izstrādājumu sakarā izšķiroša nozīme ir piešķirama salīdzināmo zīmju līdzības pakāpei un citiem lietas apstākļiem, kas ir jāņem vērā, izvērtējot salīdzināmo zīmju savstarpējās līdzības un sajaukšanas vai asociācijas iespēju;

4.4. līdzīgi apsvērumi ir norādāmi par apstrīdētās zīmes preču “deserti uz miltu un šokolādes bāzes, kūkas, baklava [turku deserts, kas izgatavots uz mīklas bāzes, kas pārklāta ar sīrupu], *kadayı* [turku deserts uz mīklas bāzes]; deserti, kuru pamatā ir mīkla, kas pārklāta ar sīrupu; pudiņi, olu krēms, *kazandibi* [turku pudiņš], rīsu pudiņš, *keşkül* [turku pudiņš no mandeļu piena]; šokolāde, cepumi, krekeri, vafeles, košļājamā gumija, saldējums” kopīgajām un atšķirīgajām iezīmēm ar pretstatīto zīmju precēm “konditorejas izstrādājumi” un tādām konkrētām konditorejas izstrādājumu izejvielām kā “medus” un “sīrups”.

No vienas puses, visiem saldās konditorejas izstrādājumiem kopīgs ir tas, ka tie ir produkti ar lielu ogļhidrātu, tauku saturu un augstvērtīgām garšas un aromāta īpašībām, turklāt dažādi konditorejas izstrādājumu veidi vairumā gadījumu ir arī savstarpēji konkurējošas preces.

Taču, tāpat kā maizes izstrādājumi ir dažādu veidu, arī saldās konditorejas sortiments ir ļoti plašs, tādējādi arī šajā nozarē komersanti mēdz specializēties. No prakses ir zināms, ka ir komersanti, kas piedāvā kādu vienu atsevišķu konditorejas izstrādājuma veidu, piemēram, tikai kūkas vai cepumus, vai tikai šokolādi. Tāpat konditorejas uzņēmumi var piedāvāt saldumus no kādas noteiktas valsts vai reģiona (*Rīgā ir vairāki veikali, kuri piedāvā Austrumu zemju saldumus, piem., “Austrumu Saldumi” un “Austrumu Bode”, vairāki veikali “Candy POPO”, kas piedāvā saldumus no ASV; produktus, tostarp saldumus no Japānas, piedāvā veikalā “MOCHI”*).

Arī saldējums ir tāds pārtikas produkts, kura ražošanas tehnoloģiju un izejvielu (*gatavo no piena, krējuma vai no augļu sulām, biezeņiem, tos sasaldējot*) dēļ uzņēmumi īpaši specializējas tā ražošanā, citiem vārdiem sakot, nav ierasti, ka tas, kurš cep, piemēram, kūkas un smalkmaizītes, ražotu arī saldējumu;

4.5. apstrīdētās zīmes preces – dažādi graudu pārstrādes produkti kā “makaroni, pildīti pelmeņi, nūdeles, manna, pārtikas ciete, graudaugu uzkodas, popkorns, drupinātas auzas, kukurūzas čipsi, brokastu pārslas, apstrādāti kvieši lietošanai pārtikā, sasmalcināti mieži lietošanai pārtikā, apstrādātas auzas lietošanai pārtikā, apstrādāti rudzi lietošanai pārtikā” – ir identiskas un līdzīgas pretstatīto zīmju plaši formulētajām pārtikas precēm “milti un graudaugu produkti”;

4.6. apstrīdētās zīmes precēm “garšvielas pārtikas produktiem, vaniļa (aromatizētājs), garšvielas, tomātu mērce, sāls” un pretstatīto zīmju precēm “sinepes, etiķis, mērce (garšvielu piedevas), cukurs” kopīgs ir tas, ka tās visas var pievienot ēdieniem garšas uzlabošanai. Tajā pat laikā, piemēram, sāls ir specifiska pārtikā lietojama viela, kas tiek iegūta sāls pazemes raktuvēs (dziļās šaftās tiek spridzināti sāls ieži, pēc tam tie tiek attīrīti un sasmalcināti), Himalaju kalnu pazemē (bez iežu spridzināšanas, skaldīšanā izmantojot tikai roku darbu) vai no jūras un okeāna ūdens (*skat. Z. Timpares rakstu “Interesanti fakti par sāli” vietnē <https://www.santa.lv/raksts/ievasreceptes/13-interesanti-fakti-par-sali-25510/>*). Tātad sāls ražošana ir patstāvīga saimnieciskā nozare, kurā komersantam ir īpaši jāspecializējas, respektīvi, ir pamatoti pieņemt, ka pastāv arī tādi uzņēmumi, kuri ražo un piedāvā tikai sāli, kuram savukārt agrākās zīmes nav reģistrētas;

4.7. apstrīdētās zīmes preces “bišu līme lietošanai pārtikā, propoliss izmantošanai pārtikā” var atzīt par līdzīgām pretstatīto zīmju precēm “medus”. Tāpat kā medus, arī propoliss jeb bišu līme (*lipīga viela, ko bites sanes no lapu koku pumpuriem; skat. [www.tezaurs.lv](http://www.tezaurs.lv)*) ir bišu saražots produkts, kuru var izmantot arī pārtikā, piemēram, kopā ar medu vai kā tējas, arī šokolādes sastāvdaļu (*skat. <http://www.lavandas.lv/partika/deiva-propoliss-medu-240g>, <https://medusveikals.lv/en/sweets/108-sokolade-tumsa-ar-5-propolisu-50g.html> un <https://www.pirkumins.com/lv/naturopatija-ingvera-teja-ar-propolisu-180g>*). Līdz ar to biškopības uzņēmumu produktu klāstā visai ierasti ietilpst gan medus, gan propoliss;

4.8. apstrīdētās zīmes preces “graudu cukurs, pūdercukurs, melase lietošanai pārtikā” var atzīt par līdzīgām pretstatīto zīmju precēm “cukurs” un “sīrups”, jo tām visām kopīga ir viena un tā pati pamatizeviela, proti, cukurs, tikai apstrīdētās zīmes gadījumā runa ir par no smalkā cukura izgatavoto cukura rafinādi (graudu cukuru), ļoti smalki samalto cukuru (pūdercukuru) un cukura ražošanas blakusproduktu – tumši brūnu sīrupveida šķidrums (melases sīrupu);

4.9. apstrīdētās zīmes preces “kafija, kakao; dzērieni uz kafijas vai kakao bāzes, dzērieni uz šokolādes bāzes; tēja, ledus tēja” pēc sava rakstura, lietošanas nolūka un ražošanas tehnoloģijām atšķiras no pretstatīto zīmju precēm (cukurs, rīsi, tapioka, sāgo; milti un graudaugu produkti, maize,

maizes un konditorejas izstrādājumi, medus, sīrups; raugs, cepamais pulveris; sinepes; etiķis, mērces (garšvielu piedevas); pārtikas ledus). Turklāt iebilduma iesniedzēja pārstāve vispār nav norādījusi kādus argumentus, kādēļ minētās salīdzināmās preces ir līdzīgas.

5. Par attiecīgo patērētāju šīs lietas sakarā ir jāuzskata vidusmēra patērētājs, jo salīdzināmās preces – dažādi graudaugi, maizes un konditorejas izstrādājumu, arī kafija, kakao, tēja un garšvielas – ir tādas, ar kurām saskarē kā šo preču pircējs vai lietotājs var nonākt jebkurš Latvijas patērētājs.

Zināma patērētāju daļa savu izvēli noteikti veic, balstoties uz ieradumu, iepriekš iegūtajām zināšanām un pieredzi.

Tajā pat laikā ir jāņem vērā, ka ikdienā bieži lietojamus pārtikas produktus patērētāji lielākoties izvēlas bezrūpīgāk nekā tehniskas ierīces, dārgas un ekskluzīvas preces vai medikamentus.

6. Novērtējot salīdzināmo preču zīmju līdzību, Apelācijas padome secina:

6.1. pretstatīto vārdisko preču zīmi **RISELLA** (Nr. EUTM 003565363) veido vārdisks apzīmējums “RISELLA”, kurš atzīstams arī par pretstatītās figurālās preču zīmes **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 003565371) dominējošo elementu, uz kuru galvenokārt būs koncentrēta patērētāju uzmanība. Nav šaubu, ka sarkanās krāsas ovāls, uz kura fona baltiem burtiem atveidots uzraksts “RISELLA”, ir vizuāli spilgts un labi pamanāms grafiskais elements. Tomēr sarkanā un citās krāsās atveidots ģeometrisku figūru fons, kas galvenokārt pastiprina vārdiskās daļas uztveri, ir visai ierasts un bieži izmantots preču zīmēs, tostarp pārtikas uzņēmumu preču zīmēs vai produktu iepakojumos (piem., “SPILVA”, “Lāči”, “Hanzas maiznīca”, “Laima”, “Maggi”, “Cido”, “alma”, “Baltais”, “Pūre”). Līdz ar to agrāko zīmju kontekstā būtiska loma ir piešķirama tieši vārdiskajam apzīmējumam “RISELLA”;

6.2. arī apstrīdētajā zīmē krāsu izpildījums un ģeometriskās figūras fons (zelta krāsas uzraksts uz melna kvadrāta fona) ir labi pamanāms un izceļ tajā ietvertu vārdisko apzīmējumu “Rella”.

Salīdzinājumā ar pretstatīto grafisko zīmi apstrīdētās zīmes grafiskais izpildījums kopumā izceļas ar vairākām grafiskām iezīmēm. No vienas puses, vismaz attiecībā uz melnas un zelta krāsas lietojumu ir norādāms, ka tas arī nav ļoti neparasts. No prakses ir zināms, ka pārtikas preču sfērā melnās un zelta krāsas salikumu komersanti it īpaši ir iecienījuši un izmanto izsmalcinātākai, arī luksuss preču kategorijai (piem., tāds krāsu salikums ir izmantots šādiem izstrādājumiem: kafija “NESCAFÉ GOLD BLEND”, šokolāde “Lindt EXCELLENCE”, šokolāde “GUINNESS DARK CHOCOLATE”, šokolādes konfektes “GODIVA Truffles Belgium 1926”, šokolādes pulveris “Caprimo Irish Cappuccino”, tēja “TWINNINGS London PREMIUM BLACK TEA”). Tomēr, no otras puses, apzīmējuma “Rella” atveidojums zelta krāsā uz melna fona kopā ar pirmā burtu “R” krietni izliekto kājiņu zīmei piešķir elegantu, izsmalcinātu un greznu tēlu pretstatā agrākajai figurālajai zīmei, kuras vizuālais risinājums ir spilgts, bet krietni vienkāršāks.

Tajā pat laikā apstrīdētās zīmes grafiskais izpildījums pats par sevi neizslēdz vārdiskā apzīmējuma “Rella” būtisko nozīmi patērētāju uztverē, un vairumā gadījumu tie noteikti pievērsīs uzmanību tieši tam;

6.3. tādējādi salīdzināmo zīmju novērtējumā svarīga loma piešķirama vārdisko apzīmējumu “Rella” un “RISELLA” salīdzinājumam, turklāt ņemot vērā, ka vienu pretstatīto zīmi veido tikai viens pats vārdiskais apzīmējums “RISELLA”;

6.4. salīdzināmajiem vārdiskajiem apzīmējumiem kopīgs ir sākuma burts (skaņa) “R-” un beigu daļa “-ella”/ “-ELLA”, tātad sakrīt 5 burti (skaņas) no septiņiem burtiem (skaņām), kuras veido agrāko zīmju vārdisko apzīmējumu. Ja vispārīgi, tikai pašu par sevi analizē sakrītīgo burtu (skaņu) skaita proporciju, var šķist, ka divi burti (skaņas), kas zīmēs ir atšķirīgi, nav tik liela vārda vai skaņas vienība. Tomēr Apelācijas padomes ieskatā atšķirīgie divi burti (skaņas) “-IS-” gan novietojuma, gan skanējuma, gan kopējā apzīmējuma garuma dēļ iezīmē arī labi uztveramas fonētiskās un vizuālās atšķirības.

Pirmkārt, atšķirīgie burti atrodas zīmes sākumdaļā – otrais un trešais burts vai skaņa. No prakses ir zināms, ka preču zīmes sākumdaļai patērētāji pievērš vislielāko uzmanību, tātad var pieņemt, ka arī apzīmējuma otrais un trešais burts gan vizuāli, gan fonētiski nepaliks nepamanīts. Visai aplami būtu pieņemt, ka patērētāji pretstatītajā apzīmējumā izlasīs vai dzirdēs tikai zīmes pirmo burtu (pirmo skaņu)

un beigu burtus (beigu skaņas), drīzāk patērētāju uzmanība var mazināties apzīmējuma vidusdaļā vai beigās.

Otrkārt, neraugoties uz to, ka pati par sevi skaņa "S" latviešu valodā ir nebalssīgais līdzskanis, pirms tā esošais burts "I" veido uzsvērtu skaņu, pēc kuras ir vieglāk saklausāms un uztverams burts "S", turklāt tas zīmei piešķir svelpjošu noskaņu. Līdz ar to kopumā agrākās zīmes vārdiskais apzīmējums (pa zilbēm [ri-sel-la]) ir fonētiski garāks par apstrīdētās zīmes apzīmējumu (pa zilbēm [rel-la]). Turklāt skaņu "-is-" dēļ agrāko zīmju apzīmējumam "RISELLA" ir cits izrunas ritms nekā apstrīdētās zīmes salīdzinoši īsajam apzīmējumam "Rella".

Treškārt, arī no vizuālā uztveres viedokļa apstrīdētās zīmes apzīmējums "Rella" ir īsāks par pretstatīto zīmju apzīmējumu "RISELLA", kura sākumdaļā ietvertie divi burti "IS" nav arī tik maznozīmīgi, lai tos vispār ignorētu vai uzskatītu par nebūtiskiem.

Ceturtkārt, nav mazsvarīgi, ka sakrītīgā daļa "-ella"/ "-ELLA" ir tāda preču zīmju izskaņa, kura, visticamāk, labskanīguma dēļ tiek bieži izmantota dažādu īpašnieku preču zīmēs dažādām precēm un pakalpojumiem, tostarp pārtikas jomā (*piem., aplūkojot ES preču zīmju datubāzi eSearch, attiecībā uz 30. klases precēm ar beigu daļu "-ella" tiek atlasītas 240 spēkā esošas preču zīmju reģistrācijas, piem., fixella, ESTRELLA, RUSTICHELLA (fig.), RIVELLA, STELLA, ROTELLA, ROSELLA, Fruttibella, LIVELLA, DIVELLA, CAMELLA, BENELLA, Cremabella, MELLA; skat. <https://euipo.europa.eu/eSearch/#advanced/trademarks/3/100/n1=MarkVerbalElementText&v1=ella&o1=AND&c1=ENDS&n2=GoodsServicesClassNumber&v2=30&o2=AND&n3=MarkCurrentStatusCode&v3=%22Registered%22&o3=AND&sf=ApplicationNumber&so=asc>). Tātad minētā izskaņa nav uzskatāma par tādu, kas būtu neierasta un raksturīga tikai iebilduma iesniedzēja preču zīmēm, un tādējādi šādas izskaņas sakrītība salīdzināmajās zīmēs nevar tikt uzskatīta par pietiekamu, lai secinātu, ka tās ir sajaucami līdzīgas.*

Līdz ar to Apelācijas padomes ieskatā kopumā starp salīdzināmajām preču zīmēm pastāv pamanāmas (vizuālas) un sadzirdamas (fonētiskas) atšķirības;

6.5. Apelācijas padomes ieskatā salīdzināmie vārdiskie apzīmējumi "Rella" un "RISELLA" vairumam attiecīgo Latvijas patērētāju neizraisīs skaidras un noteiktas semantiskās asociācijas.

Iespējams, ka attiecībā uz graudaugu produktiem, it īpaši rīsiem, kā arī produktiem, kuru pamatviela ir rīsi (piem., rīsu milti, rīsu galetes vai rīsu pudiņš), apzīmējums "RISELLA" var kādai daļai patērētāju izsaukt asociācijas ar konkrēto graudaugu veidu, taču maz ticams, ka šādas asociācijas būs attiecībā uz pārējām pretstatīto zīmju precēm, piemēram, cukuru, medu, raugu un maizes un konditorejas izstrādājumiem, kas nav pagatavoti no rīsiem vai rīsu miltiem.

Savukārt attiecībā uz apstrīdētās zīmes apzīmējumu "Rella" ir norādāms, ka tas sakrīt ar sieviešu personvārdu, piemēram, Itālijā (skat. <https://www.babycentre.co.uk/babynome/1034757/rella>), taču nav šaubu, ka to nezina vairums attiecīgo Latvijas patērētāju (*aplūkojot Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldes personvārdu datubāzi Latvijā, šāds sievietes vārds netiek atlasīts, vien līdzīgi vārdi, piemēram, Mirella, Arella un Estrella; skat. <https://personvardi.pmlp.gov.lv/index.php?name=Rella>*). Nav izslēdzams, ka tiem patērētājiem, kuri būs jau iepazinuši preces ar apstrīdēto zīmi, varētu būt zināms tas, ka attiecīgais komersants piedāvā arī sasmalcinātu mocarellu (*skat. apstrīdētās zīmes īpašnieka mājaslapu <https://www.rellagida.com.tr/>*). Līdz ar to iespējams, ka apstrīdētās zīmes vārdiskais apzīmējums "Rella" ir atvasināts no itāļu biežpienveidīgā siera šķirnes nosaukuma *mozzarella*. Taču arī tādā gadījumā, visticamāk, šāds fakts nebūs zināms vairumam attiecīgo Latvijas patērētāju.

Tādējādi, pat ja salīdzināmie apzīmējumi kādai patērētāju daļai varētu raisīt iepriekš minētās asociācijas, būtiskāk, ka arī tādā gadījumā tās būs dažādas jeb atšķirīgas.

7. Preču zīmju sajaukšanas iespējas vērtējums ir atkarīgs no daudziem elementiem un īpaši no preču zīmes atpazīstamības pakāpes tirgū, no asociācijām, ko izraisa preču zīme, no līdzības pakāpes starp preču zīmēm, kā arī starp precēm un pakalpojumiem, ko tās identificē. Sajaukšanas iespēja tādējādi jāvērtē visaptveroši, ņemot vērā visus faktorus, kas attiecas uz lietas apstākļiem (*EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-251/95, Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport, 22. punkts*).

8. Apelācijas padomes ieskatā salīdzināmo zīmju atšķirīgās daļas klātbūtne patērētājiem būtiskajā zīmju sākumdaļā iezīmē gan uztveramas atšķirības zīmju izrunā, gan to vizuālajā uztverē, līdz ar to kopumā zīmju līdzības pakāpe ir visai zema. Tādējādi visai niecīga iespēja, ka pat uz identiskām precēm attiecīgie patērētāji apstrīdēto zīmi **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) varētu sajaukt vai uzskatīt par



savstarpēji saistītu ar pretstatītajām zīmēm **RISELLA** (Nr. EUTM 003565363) un **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 003565371).

Trīs preču zīmju reģistrācijās, uz kurām atsaucas iebilduma iesniedzējs, proti, **RISELLA** (fig.) (reģ. Nr. WO 811 617), **RISELLA** (reģ. Nr. WO 811 615) un **RISELLA** (fig.) (Nr. EUTM 014583652), tāpat kā pretstatītajās zīmēs, ir ietverts vai nu tikai vārdiskais apzīmējums "RISELLA", vai arī minētais vārdiskais apzīmējums atveidots uz sarkanās krāsas ovāla fona. Tāpat citas iebilduma iesniedzēja preču zīmes nesatur kādus papildu elementus, kuru dēļ patērētājiem pastāvētu lielāka iespēja savstarpēji saistīt attiecīgo komersantu preču zīmes. Vienam komersantam piederošu preču zīmju reģistrāciju skaits pats par sevi nevar ietekmēt vai mainīt salīdzināmo zīmju līdzību, bet tā var izrietēt no šo preču zīmju rakstura, proti, preču zīmēm ir jāsaturs kādi elementi, kuru dēļ vēlāko zīmi var uztvert kā vienu no agrāko zīmju variantiem vai piederošu agrāko zīmju produkcijas sērijai. Šāda rakstura elementus vai apzīmējumus Apelācijas padome nekonstatē iebilduma iesniedzēja norādītajās preču zīmēs. Tādējādi par izšķirošu uzskatāms vien tas apstāklis, ka Apelācijas padomes ieskatā salīdzināmie vārdiskie apzīmējumi ir pietiekami atšķirīgi.

Līdz ar to Apelācijas padome kopumā secina, ka iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz PZL 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem nav pārliecinoša.

### Rezolutīvā daļa

Nemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta noteikumiem un pamatojoties uz Preču zīmju likuma 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. noraidīt Somijas uzņēmēj sabiedrības Risella Oy iebildumu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) spēkā stāšanos Latvijā attiecībā uz 30. klases precēm;

2. atcelt Patentu valdes 17.08.2022 pieņemto šīs preču zīmes reģistrācijas pagaidu atteikuma lēmumu attiecībā uz 30. klases precēm;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā un 115. panta otrajā daļā noteiktajā kārtībā izdarīt Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **Rella** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 658 549) spēkā stāšanos Latvijā attiecībā uz 30. klases precēm.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civilprocesa likuma 30.<sup>3</sup> nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētāja: /personiskais paraksts/ I. Plūme-Popova

Lietas izskatīšanas sastāva locekļi: /personiskais paraksts/ J. Bērzs

/personiskais paraksts/ D. Liberte